TEOPUS И МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ И ВОСПИТАНИЯ (ПО ОБЛАСТЯМ И УРОВНЯМ ОБРАЗОВАНИЯ) / THEORY AND METHODS OF TEACHING AND UPBRINGING (BY AREAS AND LEVELS OF EDUCATION)

РАЗВИТИЕ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ У МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ В УСЛОВИЯХ ЯЗЫКОВОГО БАРЬЕРА

Научная статья

Грудинина С.А.^{1, *}, Гальцов П.И.², Батурина Э.Р.³

¹ORCID: 0000-0001-7576-1507;

 1,3 Государственный Университет Просвещения, Москва, Российская Федерация 2 Московский Государственный Областной Университет, Москва, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (sophi7273[at]yandex.ru)

Аннотация

В данной статье рассматривается проблема формирования и развития иноязычной диалогической речи на уроках английского языка при погружении их в иноязычную среду на уроках английского языка и как следствие возникновения у учеников языкового барьера. В статье автором дано определение понятия «языковой барьер», проанализированы способы его преодоления у младших школьников и предложена методика развития диалогической речи на уроках английского языка, основанная на исследованиях Н.А. Горловой. В ходе работы анализируются основные этапы формирования умений диалогической речи, влияние психологического и коммуникативного барьеров, возникающих в процессе овладения диалогическими умениями, а также при задействовании всех видов речевой деятельности (аудирования, говорения, чтения, письменной речи). В качестве метода исследования применяется теоретический, который включает в себя приемы анализа, синтеза, моделирования, аналогии и обобщения. На основе рассмотренного материала автор разрабатывает эффективный способ развития у младших школьников диалогической речи и проводит опытно-экспериментальную работу, после чего приходит к выводу, что именно таким образом возможно повысить уровень разговорных навыков у обучающихся и предотвратить появление языкового барьера.

Ключевые слова: диалогическая речь, языковой барьер, речевая деятельность, устная речь, речевые единицы.

DEVELOPMENT OF DIALOGIC SPEECH IN JUNIOR SCHOOLCHILDREN WITH LANGUAGE BARRIERS

Research article

Grudinina S.A.^{1,*}, Galtsov P.I.², Baturina E.R.³

¹ORCID: 0000-0001-7576-1507;

^{1,3} State University of Education, Moscow, Russian Federation ² Moscow Regional State University, Moscow, Russian Federation

* Corresponding author (sophi7273[at]yandex.ru)

Abstract

This article examines the problem of formation and development of foreign-language dialogic speech at English classes when immersing them in a foreign-language environment at English classes and as a consequence of the emergence of the language barrier in students. In the article the author defines the concept of "language barrier", analyses the ways of its overcoming in junior schoolchildren and proposes a methodology for the development of dialogic speech in English lessons based on the research of N.A. Gorlova. In the course of the work the main stages of formation of the skills of dialogic speech, the influence of psychological and communicative barriers occurring in the process of mastering dialogic skills, as well as in the involvement of all types of speech activity (listening, speaking, reading, writing) are analysed. The research method used is theoretical, which includes the techniques of analysis, synthesis, modelling, analogy and generalization. On the basis of the reviewed material, the author develops an effective way to develop dialogic speech in junior schoolchildren and conducts experimental work, after which they conclude that this is the way to increase the level of students' speaking skills and prevent the emergence of language barriers.

Keywords: dialogic speech, language barrier, speech activity, oral speech, speech units.

Введение

Актуальность данного исследования обусловлена тем, что в требованиях ФГОС прописаны планируемые результаты, к которым обучающиеся должны прийти в течение освоения основной образовательной программы начального общего образования. Общими целями таких результатов являются приобретение коммуникативных навыков, которые предусматривают формирование элементарной иноязычной коммуникативной компетенции, т.е. способности и готовности общаться с носителями изучаемого иностранного языка в устной и письменной форме с учётом возрастных возможностей и потребностей младшего школьника, а также освоение знаний о разных способах выражения мысли на иностранных языках [1, С. 12].

Исходя из требований, в большинстве научных работ методисты призывают учителей погрузить обучающихся в иноязычную среду и поставить их перед необходимостью говорить на изучаемом иностранном языке. Однако нахождение в подобной проблемной ситуации не всегда эффективно. Наоборот, у ученика может появиться неуверенность, которая воздвигнет языковой барьер ещё большей величины, чем он есть, и, в конечном итоге, полностью уничтожит желание и способность хоть как-то высказываться. В дальнейшем, младший школьник не будет уметь не только говорить на английском языке, но и воспринимать иноязычную речь на слух.

Обучение диалогической речи

Учитывая вышесказанное, можно сказать, что устная речь является неотъемлемой частью учебного процесса. Она делится на диалогическую и монологическую. В данной статье мы рассмотрим непосредственно диалогическую речь.

В методике преподавания иностранного языка Т.П. Леонтьева рассматривает диалогическую речь как «форму устноречевого общения», то есть, как «сочетание устных высказываний, последовательно порождаемых двумя или более собеседниками в непосредственном акте общения, характеризующихся общностью речевых намерений собеседников и общностью ситуаций» [7, С. 88].

Г.В. Рогова употребляет данное понятие более развернуто. По её мнению, «диалог – это процесс общения двух или более собеседников-партнеров, поэтому в рамках одного речевого акта каждый из участников поочередно выступает в ролях слушающего и говорящего» [8, С. 218].

Таким образом, мы можем заключить, что диалогическая речь является ситуативным процессом, где все участники выступают в ролях слушающего и говорящего. Основываясь на этом, появляется логичный вывод, что диалог — это сложнейшая форма устной речи, направление которой невозможно предугадать. Именно поэтому обучение диалогической речи вызывает множество трудностей.

Как отмечает И.Л. Бим, основными видами диалогов, которые используются в обучении, считаются: «диалог-рассуждение, диалог-обмен мнениями, диалог-распрос, интервью» [7, С. 89].

Т.П. Леонтьева уделяет особое внимание обучению диалогической речи именно на основе диалога-образца, который является определенной опорой для композиционного оформления и выбора средств выражения мыслей и чувств, что отражает процесс формирования умения строить диалог, опираясь на «определенные конструкции» [8, С. 4].

Следует заметить, что в процессе овладения английским языком в искусственных условиях обучающиеся не могут мыслить на английском, поэтому современные учителя прибегают к приемам зазубривания и заучивания [3, С. 220]. Такие приемы развивают произносительные умения, однако не оказывают значительного влияния на развитие диалогической речи как таковой. Потому что ни одну беседу нельзя выучить наизусть, так как во время общения коммуникативные ситуации быстро сменяют друг друга, и ученики вынуждены незамедлительно успевать реагировать на их изменения. В связи с этой закономерностью, Г.М. Уайзер рассматривает «включение специальных упражнений», содержащих фразы-клише. Такие упражнения развивают умения у младших школьников мгновенно включаться в разговор с собеседником в различных коммуникативных ситуациях и активно поддерживать беседу.

Таким образом, мы можем сделать вывод, что без развития упомянутых умений становится невозможным процесс усвоения таких речевых единиц, когда при восприятии одного из членов диалогического единства мгновенно вызвало в памяти другие члены этого единства [8, C. 219].

Этапы формирования умений диалогической речи

Рассматривая этапы формирования умений диалогической речи, остановимся подробнее на варианте, предложенным Н.А. Горловой. Профессор приводит три этапа (имитативно-репродуктивный, репродуктивно-поисковый, продуктивно-креативный), в каждом из которых описаны получаемые навыки (см. табл. 1).

Данный поэтапный вариант формирования умений диалогической речи у младших школьников от простого к сложному изложен достаточно лаконично и информативно. Так как цель обучения состоит в формировании комплексной «иноязычной коммуникативной компетенции», профессор предлагает начинать обучение в рамках примитивных коммуникативных ситуаций [3, C. 233].

Νo Название этапа Задачи этапа - овладение разговорной речью в рамках одной темы и одной сферы общения; - усваивание разговорных клише и обращения; - овладение учебными 1 Имитативно-репродуктивный диалогами; - выполнение упражнений на соответствие, подстановку, трансформацию, конструирование (из готовых элементов). Репродуктивно-поисковый - расширение тем и сфер общения; - формирование умений составлять и проводить разные виды диалогов: диалограсспрос, диалог-побуждение, диалог-убеждение, диалогсуждение, диалогдоказательство и пр.; - овладение умением

Таблица 1 - Этапы формирования умений диалогической речи

«переводить» «свернутую» диалогическую речь в

		развернутое монологическое высказывание.
3	Продуктивно-креативный	- овладение умениями комбинировать разные формы и виды диалогических единств; - общение на разные темы (в пределах программы) в различных сферах; - использование обращения и монологическую речь в зависимости от ситуаций общения; - овладение коммуникативными умениями: принятие во внимание мнения собеседника, менять роли и направленность суждения в процессе общения.

На первом этапе происходит овладение начальной разговорной речи, построенной на фразах-клише и учебных диалогов в рамках одной темы. На втором этапе осуществляется расширение тем общения и развиваются умения проводить различные виды диалогов. На третьем этапе младшие школьники учатся использовать разные формы и виды диалогов и комбинируют темы в пределах программы, а также в диалогическую речь вводится монологическое высказывание.

Языковой барьер

В каждом процессе, особенно в образовательном, возникают трудности обучения. Одним из возможных препятствий, появляющихся во время работы над развитием употребления диалогической речи является языковой барьер.

На данный момент понятие «языковой барьер» не имеет четкого определения. Это связанно с тем, что языковой барьер включает множество других барьеров, наличие которых зависит от индивидуальных особенностей ученика.

Одним из ярких примеров можно выделить лингвистический барьер. Он возникает в процессе постепенного овладения языком. Его отличие от языкового в том, что под лингвистическим понимаются трудности, возникающие при использовании иностранного языка в связи с отсутствием тех знаний лингвистического характера, которые необходимы. Например, это могут быть: незнания грамматики, трудности в понимании иноязычной речи на слух, недостатка лексики. Следовательно, лингвистический барьер может быть устранен, если восполнить соответствующие пробелы.

В рамках имеющейся проблемы в данном исследовании мы обратим внимание на психологический и коммуникативный барьеры. Психологическим барьером называют психическое состояние, которое проявляется в неадекватной пассивности учащегося, что чрезвычайно препятствует говорению на иностранном языке. Видами психических состояний могут быть: чувства стыда, вины, страха, тревоги, низкой самооценки, которые ассоциируются с задачей (к примеру, страх публичных выступлений). Коммуникативным барьером считаются любые препятствия, помехи или различного рода вмешательства в процесс общения на любом этапе передачи информации, которые искажают смысл сообщения [11, С. 90]. Соответственно, чтобы предотвратить появление этих барьеров необходимо поддерживать позитивную атмосферу в классе и исключить постороннее вмешательство в образовательный процесс.

И.А. Зимняя утверждает, что зачастую «неосознаваемый учеником барьер в общении на иностранном языке, изначально проявившись, приводит к пассивности и нежеланию выражать свои мысли или даже выполнять иные задания, которые требуют задействования речи» [11, С. 91].

Исходя из этого, мы можем сделать вывод, что языковой барьер может появиться не только от недостатка речевых навыков и умений у ученика, но и от психологической установки «всё равно у меня ничего не получится». Это означает, что в первую очередь учитель должен обратить внимание на мотивацию учащихся, преподнося необходимость использования устной речи так, чтобы ученики сами захотели участвовать в диалоге друг с другом.

Мотив — это внутренняя потребность или желание осуществить деятельность [2, С. 155]. Мало сказать односложное слово «надо», которое ребенок слышит ежедневно от родителей. Вместо мотивации оно даст обратный эффект. В этом случае учителю нужно опираться на то, что каждому ученику свойственна врожденная способность и стремление к самореализации (показать «какой я есть» и получить признание окружающих) [2, С. 195].

Виды речевой деятельности

С целью избежать возникновения языкового барьера и потери желания ученика высказаться на английском языке обратим внимание на формирование устной речи, основываясь на методике Кванта Н.А. Горловой. Профессор рекомендует развивать коммуникативно-речевые навыки, опираясь на психолингвистический аспект в обучении языку и речи на иностранном языке. Она отмечает, что ученики овладевают речевыми действиями в четырех видах речевой деятельности: аудирование (процесс восприятия и понимания содержания устного речевого высказывания), чтение (процесс зрительного восприятия и понимания содержания текста), письменная речь (процесс порождения письменного текста) [2, С. 190].

При развитии аудитивных умений в процессе аудирования у учеников формируется фонема – единица, которая обеспечивает не только восприятие иностранной речи, но и сегментацию речевого потока на элементы (сегменты). Опираясь на звуковой образ слова, учащийся воспроизводит его, облекая в звуковую оболочку, посредством артикуляционного аппарата. Каждое артикуляторное действие преобразуется в артикулему – единицу, которая отвечает за развитие произношения. Графема «сохраняется» в сознании обучающегося как интегративная единица, включающая фонему и артикулему. Графемой ученик может овладеть при условии сопоставления звукового образа и артикуляторного действия и их перевода в графический образ. С усвоением фонемы, артикулемы и графемы учащийся переходит к усвоению кинемы – единицы письма [2, С. 191].

Соответственно, аудирование дает нам фонему, говорение – артикулему, навык чтения графему, а письменная речь служит для образования кинемы.

Эффективный способ обучения

На основе проанализированной информации, мы можем представить развитие диалогической речи у младшего школьника подобно процессу строительства дома. Дом – это то место, где мы чувствуем себя комфортно и уверенно. Для идеального дома требуются: хорошее местоположение, чертеж, фундамент, стены, крыша и интерьер. Рассмотрим процесс развития диалогической речи через эту призму.

- 1. *Место*. Под этим мы подразумеваем мотивацию. Необходимо донести до ученика, для чего сейчас мы будем изучать такую важную деятельность, как диалог, и самое важное показать учащемуся, зачем ему умение говорить на английском языке;
- 2. Чертеж. Учитель проговаривает новую лексику, донося звучание слова до ученика. При этом учащийся не видит само слово. Ученик слышит, затем воспроизводит английскую речь и пытается повторять за учителем. Это могут быть простые фразы или слова на определенную тему. Например, тема «Family» (mother, father, brother, sister и т.д.) или тема «Food» (milk, water, meat и т.д.) Таким образом, ученик прочувствовал иноязычную речь и теперь готов приступить к её использованию;
- 3. Фундамент. Только сейчас мы показываем обучающемуся как выглядит слово (так как уже произошло сопоставления звукового образа и артикуляторного действия, теперь осуществляется перевод в их графический образ), читаем и записываем его. Выполняется усвоение простейшей лексики, озвученной на предыдущем этапе. Теперь ученик знает, что у него есть достаточный словарный запас для выражения мыслей;
- 4. Стены. Изучение основной грамматики (время Present Simple, модальный глагол «can» и т. д.). На данном этапе обучающийся учится использовать грамматические конструкции совместно с пройденной лексикой. Например, I have got a mother. I haven't got a father. Have you got a sister? Yes, I have. No, I haven't;
- 5. Крыша. Оттачиваем полученные знания, умения и навыки. Сначала ученик должен видеть грамматическую конструкцию диалога (диалог-образец), чтобы ориентироваться на нее. После того как его речь станет увереннее и ему больше не будет требоваться схема, мы убираем её, чтобы ученик мог воспроизвести всё самостоятельно. Далее используем другие виды диалогов (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, интервью, диалог-рассуждение) для развития разговорной речи;
- 6. Интерьер. Теперь, когда дом построен, приходит время обустроить его изнутри. На этом этапе мы приступаем к работе над диалогической речью разнообразными способами. Например, комбинируя различные виды диалогов, добавляя сложные грамматические конструкции, вводные слова, идиомы, метафоры или сленг, чтобы разнообразить красоту речи (например, идиома I'm at the end of one's tether). Также, высказывание каждого участника диалога может приобретать монологическую форму, а роли говорящего и слушающего меняться.

Приведем сравнительный пример, чтобы показать прогнозируемый прогресс, при развитии диалога с вышеперечисленными этапами (см. табл. 2).

N₂	Название этапа	Действия	Пример
1	Место	Мотивация учителем	Использование фраз: «Представьте, что вы уже знаете английский и прекрасно им пользуетесь. Согласитесь, что это потрясающее чувство?», «Вы хотели бы путешествовать? Английский используется даже в Китае», «Только представьте какой восторг и уважение будут испытывать ваши знакомые, когда вы покажете, что умеете отлично говорить на английском!»

Таблица 2 - Процесс развития диалогической речи

2	Чертеж	Фонематическое воспроизведение отдельных слов по конкретной теме	Mother, father, brother, sister.
3	Фундамент	Зрительное восприятие, проговаривание (повторение за учителем) и письменное усвоение отдельных слов по конкретной теме	Mother, father, brother, sister.
4	Стены	Изучение грамматики и использование ранее изученной лексики с употреблением этой грамматики (без использования диалога)	I have got a mother. I haven't got a father. Have you got a sister? Yes, I have. No, I haven't.
5	Крыша	Использование полученных знаний на практике (построение устного диалога)	- Have you got a sister? - I haven't got a sister, but I have got a brother. What about you?
6	Интерьер	Введение в диалог средств выразительности	- I've got a little sister and she's really agressive. When I always see her, I'm at the end of one's tether. Have you got any sibling? - Unfortunataly, I haven't got sisters or brothers, but I would like to have them. Do you want to have a brother?

В таблице 3 представлены этапы развития диалогической речи через озвученный ранее порядок с указанием осуществляемых этапов формирования диалога у младших школьников. В данной таблице мы можем видеть, на каком этапе участвует той или иной вид речевой деятельности и какая формируемая единица происходит.

Таблица 3 - Этапы развития диалогической речи

Nº	Этап	Формирование	Вид речевой деятельности	Формируемые единицы
1	Место	Имитативно- репродуктивный	-	-
2	Чертеж		Аудирование/ говорение	Фонема/ артикулема
3	Фундамент	рспродуктивный	Чтение/ письменная речь	Графема/кинема
4	Стены	Репродуктивно- поисковый	-	-
5	Крыша		-	-
6	Интерьер	Продуктивно- креативный	-	-

Данный способ развития диалогической речи у младших школьников на уроках английского языка является эффективным, так как не только поэтапно развивает навыки устной и письменной речи, придавая, таким образом, уверенность в своих силах, но и включает этап мотивации обучающихся.

Результаты опытно-экспериментальной работы

В рамках действующего исследования нами была проведена опытно-экспериментальная работа среди учеников 4 класса (третий год обучения) в течение трех месяцев. Первичные результаты показали, что 38% учащихся находятся на репродуктивно-поисковом этапе овладения диалогической речью, а остальные 62% пребывают на имитативно-

репродуктивном. На продуктивно-креативном этапе учащихся не наблюдалось. Около 70% класса имеют трудности в общении на иностранном языке и 48% из них имеют языковой барьер. После введения методики навыки владением диалогической речью значительно повысились. Процентное соотношение учащихся, которые пребывали на первом этапе убавилось на 22%, а 13% из учеников, которые находились на втором этапе достигли третьего этапа. Наличие языкового барьера среди обучающихся сократилось до 12%.

Таким образом, предлагаемый нами способ обучения, основанный на методике Н.А. Горловой, успешно оправдал себя, повысив навыки владения диалогической речью в 4 классе.

Заключение

В заключение мы можем сделать вывод, что диалогическая речь выступает ситуативным процессом, где каждый из участников является как в роли говорящего, так и в роли слушающего. В процессе общения ситуации меняются мгновенно, и учащимся необходимо быстро реагировать на их смену, поэтому заучивание готовых диалогов неэффективно, так как ни одна беседа не может быть заучена.

Выделяется три этапа формирования диалогических умений: имитативно-репродуктивный, репродуктивно-поисковый и продуктивно-креативный. Также, было озвучено, что в процессе говорения учащиеся овладевают речевыми единицами (фонема, артикулема, графема, кинема) в четырех видах речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письменная речь).

Одно из главных препятствий, возникающее в ходе работы над развитием употребления диалогической речи является языковой барьер, который может появиться не только от недостатка речевых навыков и умений у ученика, но и от психологической установки «всё равно у меня ничего не получится». Следовательно, учителю следует поддерживать позитивную атмосферу в классе и исключить постороннее вмешательство в учебный процесс, чтобы предотвратить возникновение данных барьеров.

Помимо этого, нами был представлен эффективный способ развития диалогической речи, во избежание появление языкового барьера — это представление развитие диалогической речи у детей младшего школьного возраста, подобно строительству дома, где этапами выделяются: место, чертеж, фундамент, стены, крыша и интерьер. В ходе использования этого метода, мы не только поэтапно развиваем навыки устной и письменной речи, придавая уверенность обучающихся в своих силах, но и включаем этап мотивации. Развитие диалогической речи школьников через разработанную призму было экспериментально проверено и были получены успешные результаты.

Конфликт интересов

Не указан.

Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

Conflict of Interest

None declared.

Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

Список литературы / References

- 1. Российская Федерация. Об утверждении и введении в действие федерального государственного образовательного стандарта начального общего образования : приказ Министерства образования и науки Российской Федерации : [от 6 октября 2009 г. № 373]. [ред. от 11 декабря 2020 г.] // ФГОС. URL: https://fgos.ru/fgos/fgos-noo (дата обращения: 03.02.23).
- 2. Горлова Н.А. Методика обучения иностранным языкам. Учебник. В 2 ч. Ч. 1 / Н.А. Горлова. Москва: Издательский центр «Академия», 2013. 333 с.
- 3. Горлова Н.А. Методика обучения иностранным языкам. Учебник. В 2 ч. Ч. 2 / Н.А. Горлова. Москва: Издательский центр «Академия», 2013. 269 с.
- 4. Ефимова Р.Ю. Нетрадиционные методы обучения диалогической речи / Р.Ю. Ефимова // Муниципальное образование: инновации и эксперимент. 2013. № 1. С. 6-8. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/netraditsionnye-metody-obucheniya-dialogicheskoy-rechi-1 (дата обращения: 02.02.23).
- 5. Капралова М.С. Использование информационно-коммуникативных технологий в обучении диалогической речи на уроке английского языка (на примере ролевых игр) : магистерская диссертация : 14.04.01 / Капралова Марина Сергеевна. Пенза: Пензенский Государственный Университет, 2020. 101 с.
- 6. Коркуц Е.А. Методика обучения учащихся младшего школьного возраста диалогической речи на основе диалога-образца (на материале английского языка) / Е.А. Коркуц // Инфроурок. URL: https://infourok.ru/statya-obuchenie-uchashihsya-mladshego-shkolnogo-vozrasta-dialogicheskoj-rechi-na-osnove-dialoga-obrazca-na-materiale-anglijskog-6353280.html (дата обращения: 03.02.23).
- 7. Леонтьева Т.П. Методика преподавания иностранного языка: учебное пособие / Т.П. Леонтьева, А.Ф. Будько, А.П. Пониматко. Минск: Вышэйшая школа, 2015. 239 с.
- 8. Малюкина А.И. О трудностях обучения диалогической речи учащихся младших классов на уроках английского языка / А.И. Малюкина // Проблемы Науки. 2015. № 12(42). С. 217-221. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/o-trudnostyah-obucheniya-dialogicheskoy-rechi-uchaschihsya-mladshih-klassov-na-urokahangliyskogo-yazyka (дата обращения: 02.02.23).
- 9. Насирова У.К. Особенностях обучения монологической и диалогической речи в преподавании иностранного языка / У.К. Насирова // Наука и образование сегодня. 2021. № 2(61). С. 75-76. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/ob-osobennostyah-obucheniya-monologicheskoy-i-dialogicheskoy-rechi-v-prepodavanii-inostrannogo-yazyka (дата обращения: 02.02.23).

- 10. Пряхина Н.А. Развитие социокультурной компетенции при обучении диалогической речи на уроке английского языка / Н.А. Пряхина // Научное обозрение. 2017. № 3. С. 11. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/razvitie-sotsiokulturnoy-kompetentsii-pri-obuchenii-dialogicheskoy-rechi-na-uroke-angliyskogo-yazyka (дата обращения: 02.02.23).
- 11. Фирсова И.В. Языковой барьер при обучении иностранному языку / И.В. Фирсова // Вестник Финансового университета. 2013. № 1(9). С. 89-92. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/yazykovoy-barier-pri-obuchenii-inostrannomu-yazyku (дата обращения: 03.02.23).
- 12. Английский язык 2-4 классов образовательных организаций: примерная рабочая программа начального общего образования : [одобрена решением федерального учебно-методического объединения по общему образованию]. [протокол №3/21 от 27 сентября 2021 г.] Москва: Институт Стратегии Развития Образования Российской Академии Образования, 2021. 64 с.

Список литературы на английском языке / References in English

- 1. Rossijskaja Federacija. Ob utverzhdenii i vvedenii v dejstvie federal'nogo gosudarstvennogo obrazovatel'nogo standarta nachal'nogo obshhego obrazovanija [Russian Federation. On the Approval and Implementation of the Federal State Educational Standard for Elementary General Education]: order of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation: [dated October 6, 2009 № 373]. [ed. dated December 11, 2020] // FSES. URL: https://fgos.ru/fgos/fgos-noo (accessed: 03.02.23). [in Russian]
- 2. Gorlova N.A. Metodika obuchenija inostrannym jazykam. Uchebnik. V 2 ch. Ch. 1 [Methods of Teaching Foreign Languages. Textbook. In 2 p. P. 1] / N.A. Gorlova. Moscow: Publishing Center "Academia", 2013. 333 p. [in Russian]
- 3. Gorlova N.A. Metodika obuchenija inostrannym jazykam. Uchebnik. V 2 ch. Ch. 2 [Methods of Teaching Foreign Languages. Textbook. In 2 p. P. 2] / N.A. Gorlova. Moscow: Publishing Center "Academia", 2013. 269 p. [in Russian]
- 4. Efimova R.Ju. Netradicionnye metody obuchenija dialogicheskoj rechi [Non-Traditional Methods of Teaching Dialogic Speech] / R.Ju. Efimova // Municipal'noe obrazovanie: innovacii i jeksperiment [Municipal Education: Innovation and Experiment]. 2013. № 1. P. 6-8. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/netraditsionnye-metody-obucheniya-dialogicheskoy-rechi-1 (accessed: 02.02.23). [in Russian]
- 5. Kapralova M.S. Ispol'zovanie informacionno-kommunikativnyh tehnologij v obuchenii dialogicheskoj rechi na uroke anglijskogo jazyka (na primere rolevyh igr) [The Use of Information and Communication Technologies in Teaching Dialogic Speech in an English Lesson (on the example of role-playing games)]: Master's dissertation: 14.04.01 / Kapralova Marina Sergeevna. Penza: Penza State University, 2020. 101 p. [in Russian]
- 6. Korkuc E.A. Metodika obuchenija uchashhihsja mladshego shkol'nogo vozrasta dialogicheskoj rechi na osnove dialoga-obrazca (na materiale anglijskogo jazyka) [Methods of Teaching Dialogic Speech to Primary School-Age Students on the Basis of a Sample Dialogue (on the Material of the English Language)] / E.A. Korkuc // infrourok.ru. URL: https://infourok.ru/statya-obuchenie-uchashihsya-mladshego-shkolnogo-vozrasta-dialogicheskoj-rechi-na-osnove-dialoga-obrazca-na-materiale-anglijskog-6353280.html (accessed: 03.02.23). [in Russian]
- 7. Leont'eva T.P. Metodika prepodavanija inostrannogo jazyka: uchebnoe posobie [Methods of Teaching a Foreign Language: textbook] / T.P. Leont'eva, A.F. Bud'ko, A.P. Ponimatko. Minsk: Vyshjejshaja shkola [Higher school], 2015. 239 p. [in Russian]
- 8. Maljukina A.I. O trudnostjah obuchenija dialogicheskoj rechi uchashhihsja mladshih klassov na urokah anglijskogo jazyka [On the Difficulties of Teaching Dialogic Speech of Primary School Students in English Lessons] / A.I. Maljukina // Problemy Nauki [Problems of Science]. 2015. $N_{\rm P}$ 12(42). P. 217-221. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/o-trudnostyah-obucheniya-dialogicheskoy-rechi-uchaschihsya-mladshih-klassov-na-urokah-angliyskogo-yazyka (accessed: 02.02.23). [in Russian]
- 9. Nasirova U.K. Osobennostjah obuchenija monologicheskoj i dialogicheskoj rechi v prepodavanii inostrannogo jazyka [Features of Teaching Monologue and Dialogic Speech in Teaching a Foreign Language] / U.K. Nasirova // Nauka i obrazovanie segodnja [Science and Education Today]. 2021. № 2(61). P. 75-76. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/ob-osobennostyah-obucheniya-monologicheskoy-i-dialogicheskoy-rechi-v-prepodavanii-inostrannogo-yazyka (accessed: 02.02.23). [in Russian]
- 10. Prjahina N.A. Razvitie sociokul'turnoj kompetencii pri obuchenii dialogicheskoj rechi na uroke anglijskogo jazyka [Development of Sociocultural Competence in Teaching Dialogic Speech in an English Lesson] / N.A. Prjahina // Nauchnoe obozrenie [Scientific Review]. 2017. № 3. P. 11. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/razvitie-sotsiokulturnoy-kompetentsii-pri-obuchenii-dialogicheskoy-rechi-na-uroke-angliyskogo-yazyka (accessed: 02.02.23). [in Russian]
- 11. Firsova I.V. Jazykovoj bar'er pri obuchenii inostrannomu jazyku [Language Barrier in Teaching a Foreign Language] / I.V. Firsova // Vestnik Finansovogo universiteta [Bulletin of the Financial University]. 2013. № 1(9). P. 89-92. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/yazykovoy-barier-pri-obuchenii-inostrannomu-yazyku (accessed: 03.02.23). [in Russian]
- 12. Anglijskij jazyk 2-4 klassov obrazovatel'nyh organizacij: primernaja rabochaja programma nachal'nogo obshhego obrazovanija [English for Grades 2-4 of Educational Organizations: an Exemplary Work Program for Primary General Education]: [approved by the decision of the Federal Educational and Methodological Association for General Education]. [protocol №3/21 dated September 27, 2021] Moscow: Institute for the Strategy for the Development of Education of the Russian Academy of Education, 2021. 64 p. [in Russian]